



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 January 2004

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 40 *b* повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2003 года

[без передачи в главные комитеты (A/58/L.22 и Add.1)]

58/24. Чрезвычайная гуманитарная помощь Эфиопии

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 57/149 от 16 декабря 2002 года о чрезвычайной гуманитарной помощи Эфиопии,

с озабоченностью отмечая периодически повторяющуюся в Эфиопии засуху и ее последствия,

напоминая об инициативах Генерального секретаря по укреплению продовольственной безопасности, включая назначение Специального посланника по гуманитарному кризису на Африканском Роге,

будучи глубоко озабочена масштабами периодически повторяющейся засухи, которая затрагивает миллионы людей в силу серьезных неурожая в пораженных засухой районах страны, имеющих слабую инфраструктуру и низкий потенциал в области развития,

учитывая совместный призыв 2004 года Организации Объединенных Наций и правительства Эфиопии об оказании чрезвычайной помощи Эфиопии с учетом продовольственных и непродовольственных потребностей нуждающихся домохозяйств, с тем чтобы предотвратить обострение нынешнего гуманитарного кризиса,

отмечая с серьезной озабоченностью значительные и постоянные гуманитарные потребности в таких областях, как здравоохранение, водоснабжение и острая недостаточность питания, которые все еще ощущаются в отдельных частях страны,

отмечая также с серьезной озабоченностью тяжелую гуманитарную ситуацию и ее долгосрочные социально-экономические и экологические последствия,

подчеркивая необходимость преодоления кризиса с учетом важности перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию и признавая структурные причины, лежащие в основе периодически повторяющейся засухи в Эфиопии,

признавая, что главная ответственность за улучшение гуманитарной ситуации и создание условий для долгосрочного развития лежит на

правительстве Эфиопии, но учитывая при этом ту важную роль, которую играет международное сообщество,

подчеркивая важность создания надежной системы раннего предупреждения, с тем чтобы лучше предсказывать и как можно раньше реагировать на бедствия и сводить к минимуму их последствия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;

2. *приветствует* скоординированные и совместные усилия правительства Эфиопии, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, сообщества доноров, неправительственных организаций и других субъектов по предотвращению — посредством своевременного внесения щедрых взносов — крупного гуманитарного кризиса в Эфиопии в 2003 году;

3. *призывает* международное сообщество своевременно отреагировать на совместный призыв 2004 года Организации Объединенных Наций и правительства Эфиопии об оказании чрезвычайной помощи Эфиопии, охватывающей продовольственные и непродовольственные потребности, а также на безотлагательные потребности в осуществлении в 2004 году программных мероприятий, направленных на устранение основополагающих причин отсутствия продовольственной безопасности и решение вопросов восстановления, сохранения материальных ресурсов и обеспечения устойчивого развития пострадавших районов;

4. *приветствует* программу, разработанную Коалицией за продовольственную безопасность в Эфиопии, и призывает международное сообщество оказать Коалиции поддержку в достижении ее главной цели, заключающейся в том, чтобы разорвать цикл зависимости от продовольственной помощи в ближайшие три-пять лет, тем самым позволив 15 млн. человек, находящихся в уязвимом положении, заниматься производственной деятельностью на долгосрочной основе;

5. *приветствует также* усилия правительства Эфиопии, международного сообщества и гражданского общества, включая неправительственные организации, по укреплению уже существующих механизмов реагирования на подобные чрезвычайные ситуации и высоко оценивает их попытки повысить доступность продовольствия за счет внутреннего производства и обеспечить доступ нуждающихся домохозяйств к продовольствию, медицинскому обслуживанию и водоснабжению;

6. *приветствует далее* инициативу Генерального секретаря по назначению Специального посланника по гуманитарному кризису на Африканском Роге с целью мобилизации ресурсов для оказания чрезвычайной поддержки, а также обеспечения устойчивого развития пострадавших районов;

7. *предлагает* Управлению по координации гуманитарной деятельности Секретариата продолжать рассматривать пути более широкой мобилизации чрезвычайной помощи для удовлетворения остающихся гуманитарных потребностей в Эфиопии;

8. *призывает* всех партнеров по развитию объединить усилия по оказанию чрезвычайной помощи с деятельностью по восстановлению,

¹ A/58/224.

сохранению материальных ресурсов и долгосрочному развитию и заняться структурными причинами, лежащими в основе периодически повторяющейся засухи в Эфиопии, так, чтобы, в частности, это соответствовало документу о стратегии уменьшения нищеты, включая стратегии, направленные на предотвращение в будущем таких кризисов и на повышение готовности населения к ним;

9. *призывает* правительство Эфиопии активизировать его усилия по устранению основополагающих структурных причин периодически возникающих угроз засухи в рамках его общей программы экономического развития;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*69-е пленарное заседание,
5 декабря 2003 года*